

北上市多文化共生指針 Kitakami City Guide for Multicultural Information and Assistance

～外国人と日本人がお互いに快適に暮らすことができるまちを目指して～ A policy for living comfortably in a multicultural community.

July 15, 2016

1 Basic Principle

The town where foreign people and Japanese people can live together comfortably



2 Basic objective

1 In spite of difference of languages, we create an environment where all people have opportunities to receive service fairly.



2 We provide opportunities for children to get familiar with foreign languages and culture from childhood.



3 We provide opportunities for foreign people and Japanese people to communicate each other to promote the mutual understanding.



4 We protect the beautiful environment in this city, and build a safe and secure local community.



5 We try to provide information equally which protect our life with a central focus on disaster information.



6 Both foreign people and Japanese people get together and try to solve the problems to create more comfortable living environment.



What is “ Multicultural Community ”?

To live in harmony as local community members accepting cultural differences mutually and establishing relationships as equals where people of different nationalities and ethnicities, etc. live together.

– “ Multicultural Coexistence Promotion Plan ” by the Ministry of Internal Affairs and Communication, 2006 –

3 Projects(2016～2021)

- ① We provide counseling on living for foreign residents. (e.g. : how to take out garbage)
- ② Services like child care, medical care, and welfare are multilingualized or written in Hiragana.
- ③ We make arrangements for foreign people to receive medical care at hospitals easily.
- ④ We promote multilingualization in facilities like municipal offices, schools, stations, and libraries.
- ⑤ We promote multilingualization in facilities like hotels, department stores, and supermarkets.

- ① Foreign English teachers teach English at each school.
- ② We proceed Kitakami’s International School Project more (English conversation classes for elementary students to adults).
- ③ We provide guidance in foreign languages at cultural facilities like museums and art museums, and educational facilities like schools.
- ④ We encourage active participation by foreign residents in local events and disaster drills in order to get along well with local residents.
- ⑤ Kitakami International Assembly Hall regularly holds Japanese classes for foreign people and foreign language classes for Japanese people.
- ⑥ We promote friendship and goodwill between our city and sister cities, etc.

- ① We make signboards and tourism brochures for spots like Tenshochi, Geto Kogen, and hot springs in foreign languages.
- ② We promote activities of “Omotenashi Kids” or ”Omotenashi Supporters” (graduates from Kitakami’s International School).
- ③ We subsidize in part the installation of free WiFi at facilities like hotels and department stores.
- ④ The city, Kitakami International Assembly Hall, companies, and local communities cooperate together to make the living environment (places of work, home, and local communities) for foreign people more comfortable.
- ⑤ We hold the “One World Festa” event which foreign people and Japanese people enjoy together.
- ⑥ We establish duty-free shops for foreign tourists.

- ① We explain in simple terms how to take out garbage for foreign residents.
- ② We encourage active participation by foreign residents in disaster-evacuation drill.
- ③ We provide counselling service for foreign residents.

- ① We make guidance in foreign languages of the city’s website in more easy-to-understand ways.
- ② We try to offer free WiFi in municipal facilities like city offices and libraries.
- ③ We try to promote the installation of free WiFi in hotels and department stores.
- ④ We promote the multilingualization buses and trains instructions and schedules.
- ⑤ We created an information system by which we inform foreign residents of disasters like earthquakes when they occur.

- ① Foreign residents, please feel free to come to Kitakami International Assembly Hall.
- ② We ask foreign residents to participate in COPIK, Citizens’ Office for the Promotion of Internationalization of Kitakami.
- ③ We give seminars of foreign cultures and customs.
- ④ We foster international exchange and interpreting volunteers.
- ⑤ The city, Kitakami International Assembly Hall, companies, and local communities cooperate together to make environment (places of work, home, and local communities)
- ⑥ The whole of Iwate prefecture, including the city, neighboring cities, towns, and villages cooperate together.